

Contrastive Linguistics and Translation Studies
Empirical Approaches

A symposium to be held at the University of Louvain
Louvain-la-Neuve, Belgium: 5-6 February 1999

Symposium topics:

- Contrastive lexicology (in particular, contrastive phraseology)
- Bilingual/multilingual lexicography
- Contrastive semantics
- Contrastive syntax
- Contrastive pragmatics
- Compiling and exploiting bilingual/multilingual computerised corpora
- Software tools for the analysis of bilingual corpora
- Bilingual corpora and automatic/computer-aided translation

For further information, whether you wish to attend or present a paper,
please contact:

Sylviane Granger
Centre for English Corpus Linguistics
Université Catholique de Louvain
place Blaise-Pascal 1
1348 Louvain-la-Neuve
Belgium
E-mail: granger@lige.ucl.ac.be

web site: <http://www.fltr.ucl.ac.be/FLTR/GERM/ETAN/CECL/cecl.html>

The Nuffield Languages Inquiry consultative paper

Where are we going with Languages?

is now out.

Copies available on demand from:

The Nuffield Languages Inquiry
PO Box 2671
LONDON W1A 3SH
email: nuflang@compuserve.com

Colloque Annuel de l'Association for French Language Studies

Appel à Communications

Le colloque annuel de l'Association for French Language Studies
aura lieu du 3 au 5 septembre 1999
à l'université du Pays de Galles Swansea
sur le thème:

Évolutions récentes du français:
problèmes posés à la recherche et à l'enseignement

Les communications (en français ou en anglais) seront de 30 mn + 10 mn de discussion

Les propositions, à envoyer par courrier et également sous forme électronique (e-mail, Word),
doivent inclure un titre et un résumé (200–300 mots environ)

Propositions à envoyer avant le 22 janvier 1999 à:

Dr Dulcie Engel
French Department
University of Wales Swansea
Swansea SA2 8PP
G.B.
e-mail: d.engel@swansea.ac.uk
tel: + 44 17 92 29 59 91
fax: + 44 17 92 29 5710

Ateliers AFLS 1998-1999

- 10 octobre 1998 Institut français
 « *Les accents des Français: variétés régionales et sociolectales* »
 Contacter: Marie-Anne Hintze, University of Leeds
 courriel: m.a.hintze@leeds.ac.uk
- 14 novembre 1998 University of Bradford
 « *La langue des jeunes Français: droit de parole, droit de cité* »
 Contacter: Farid Aitsiselmi, University of Bradford
 courriel: faitsise@bradford.ac.uk
- 28 novembre 1998 Oxford University, St Catherine's College
 « *Morphologie, syntaxe et sémantique du verbe français* »
 Contacter: J C Smith, St Catherine's Oxford
 courriel: johncharles.smith@st-catherines.oxford.ac.uk
- février 1999 University of the West of England, Bristol
 « *Discours masculin, discours féminin* »
 Contacter: Kate Beeching, UWE
 courriel: k-beeching@wpg.ac.uk
- mars 1999 University of Glasgow
 « *De la théorie à la pratique: les théories de l'énonciation* »
 Contacter: Renée Birks, University of Glasgow
 courriel: r.birks@french.arts.gla.ac.uk
- 25 mars 1999 Aston University
 « *Les temps du passé en français et leur enseignement* »
 Contacter: Emmanuelle Labeau, Aston University
 courriel: E.Labeau@Aston.ac.uk
- 8 mai 1999 Institut français, Londres
 « *La grammaire de l'oral* »
 Contacter: Eve-Marie Aldridge, University of Portsmouth
 courriel: eve-marie.aldridge@port.ac.uk